



Prodotto - FASCIA RISCALDANTE (self-heating wraps)

Cod: MEG005

Regolamenti: I prodotti definiti come dispositivi medici sono conformi al MDR 745/2017 del 05/04/2017

**Lingua /
Language**

Traduzione / Translation



Italiano

Istruzioni d'uso

Aprire la busta e posizionare la fascia sulla pelle asciutta e pulita, nella zona interessata (collo, polso, spalla, zona lombare o addome inferiore). Il prodotto si attiva all'aria in pochi minuti e fornisce calore costante. Non utilizzare su cute lesa o irritata.

Evitare l'uso durante il sonno o su bambini. Rimuovere se si avverte eccessivo calore o fastidio. Monouso; smaltire dopo l'uso (fino a 12 ore).



Specifiche tecniche

Fascia autoriscaldante monouso per termoterapia locale, indicata per affaticamenti e tensioni muscolari, dolori articolari, artrite e dolori mestruali. Miscela riscaldante a base di polvere di ferro, carbone e sale che, a contatto con l'ossigeno dell'aria, genera un calore costante fino a 12 ore. Ipoallergenica. Superficie aderente progettata per le principali aree del corpo.

Dimensioni

Dimensioni fascia: 9 × 29 cm | Confezione: 2 pezzi.

English

Instructions for use

Open the sachet and place the wrap on clean, dry skin over the affected area (neck, wrist, shoulder, lumbar area or lower abdomen). The product is air- activated within a few minutes and provides steady heat. Do not use on broken or irritated skin. Avoid use while sleeping or on children. Remove if excessive heat or discomfort occurs. Single use; dispose after use (up to 12 hours).

Technical specifications

Single- use self- heating wrap for localized thermotherapy, suitable for muscle fatigue and tension, joint pain, arthritis and menstrual cramps. Heating blend based on iron powder, carbon and salt that, on contact with oxygen in the air, generates a constant heat for up to 12 hours. Hypoallergenic. Adhesive design tailored for key body areas.

Dimensions

Wrap size: 9 × 29 cm | Packaging: 2 pieces.

Français

Mode d'emploi

Ouvrir le sachet et placer la bande sur une peau propre et sèche, sur la zone concernée (cou, poignet, épaule, région lombaire ou bas- ventre). Le produit s'active à l'air en quelques minutes et diffuse une chaleur régulière. Ne pas utiliser sur une peau lésée ou irritée. Éviter l'utilisation pendant le sommeil ou chez l'enfant. Retirer en cas de chaleur excessive ou d'inconfort. Usage unique ; jeter après usage (jusqu'à 12 heures).



Caractéristiques techniques

Bande auto- chauffante à usage unique pour thermothérapie locale, indiquée en cas de fatigue et tensions musculaires, douleurs articulaires, arthrite et douleurs menstruelles. Mélange chauffant à base de poudre de fer, de carbone et de sel qui, au contact de l'oxygène de l'air, génère une chaleur constante jusqu'à 12 heures.

Hypoallergénique. Conception adhésive pensée pour les principales zones du corps.

Dimensions

Taille de la bande : 9 × 29 cm | Conditionnement : 2 pièces.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

Beutel öffnen und die Bandage auf die saubere, trockene Haut des betroffenen Bereichs auflegen (Nacken, Handgelenk, Schulter, Lendenbereich oder Unterbauch). Das Produkt wird durch Luft aktiviert und erzeugt innerhalb weniger Minuten eine gleichmäßige Wärme. Nicht auf verletzter oder gereizter Haut anwenden. Nicht während des Schlafs oder bei Kindern verwenden. Bei übermäßiger Wärme oder Unbehagen entfernen. Einmalgebrauch; nach Gebrauch entsorgen (bis zu 12 Stunden).

Technische Daten

Selbstwärmende Einmal- Bandage für die lokale Wärmetherapie, geeignet bei Muskelermüdung und - verspannungen, Gelenkschmerzen, Arthritis und Menstruationsbeschwerden. Wärmemischung auf Basis von Eisenpulver, Kohlenstoff und Salz, die bei Kontakt mit dem Sauerstoff der Luft eine konstante Wärme bis zu 12 Stunden erzeugt. Hypoallergen. Haftendes Design für die wichtigsten Körperbereiche.

Abmessungen

Bandagengröße: 9 × 29 cm | Verpackung: 2 Stück.

Español

Instrucciones de uso

Abrir el sobre y colocar la venda sobre la piel limpia y seca en la zona



afectada (cuello, muñeca, hombro, zona lumbar o bajo vientre).

El producto se activa con el aire en pocos minutos y proporciona calor constante. No utilizar sobre piel lesionada o irritada. Evitar el uso durante el sueño o en niños. Retirar si se percibe calor excesivo o molestia. De un solo uso; desechar tras el uso (hasta 12 horas).

Especificaciones técnicas

Venda autocalentable de un solo uso para termoterapia local, indicada para fatiga y tensión muscular, dolor articular, artritis y cólicos menstruales. Mezcla calefactora a base de polvo de hierro, carbono y sal que, al contacto con el oxígeno del aire, genera una temperatura constante hasta 12 horas. Hipoalergénica. Diseño adhesivo pensado para las principales zonas del cuerpo.

Dimensiones

Tamaño de la venda: 9 × 29 cm | Envase: 2 unidades.

Swedish

Bruksanvisning

Öppna påsen och placera värmebandaget på ren och torr hud över det berörda området (nacke, handled, axel, ländrygg eller nedre delen av buken). Produkten aktiveras av luft inom några minuter och avger en jämn värme. Använd inte på skadad eller irriterad hud. Undvik användning under sömn eller på barn. Ta bort bandaget vid överdriven värme eller obehag. Endast för engångsbruk; kassera efter användning (upp till 12 timmar).

Tekniska specifikationer

Självpuppvärmande engångsbandage för lokal värmeterapi, avsett vid muskeltrötthet och spänningar, ledvärk, artrit och mensvärk.

Värmeblandning baserad på järnpulver, kol och salt som vid kontakt med luftens syre ger en jämn värme i upp till 12 timmar. Hypoallergen.

Självhäftande utformning anpassad för kroppens viktigaste områden.

Mått

Bandagets storlek: 9 × 29 cm | Förpackning: 2 stycken.

Norwegian

Bruksanvisning

Åpne posen og plasser varmeomslaget på ren og tørr hud over det aktuelle området (nakke, handledd, skulder, korsrygg eller nedre del av magen).

Produktet aktiveres av luft i løpet av noen minutter og gir jevn varme. Må ikke brukes på skadet eller irritert hud. Unngå bruk under søvn eller på barn. Fjern omslaget ved sterk varme eller ubehag. Kun til engangsbruk; kastes etter bruk (opptil 12 timer).

Tekniske spesifikasjoner

Selvoppvarmende engangsomslag for lokal varmebehandling, egnet ved muskeltretthet og spenninger, leddsmerter, leddgikt og



menstruasjonssmerter. Varmeblending basert på jernpulver, karbon og salt som ved kontakt med oksygen i luften gir jevn varme i opptil 12 timer. Hypoallergen. Selvklebende utforming tilpasset viktige områder på kroppen.

Dimensjoner

Størrelse på omslaget: 9 × 29 cm | Pakning: 2 stk.

Finnish

Käyttöohjeet

Avaa pussi ja aseta lämpövyö puhtaalle ja kuivalle iholle hoidettavalle alueelle (niska, ranne, olkapää, alaselkä tai alavatsa). Tuote aktivoituu ilman vaikutuksesta muutamassa minuutissa ja tuottaa tasaista lämpöä. Älä käytä vaurioituneella tai ärtyneellä iholla. Vältä käyttöä nukkuessa tai lapsilla. Poista tuote, jos lämpö tuntuu liian voimakkaalta tai aiheuttaa epämukavuutta. Kertakäyttöinen; hävitä käytön jälkeen (enintään 12 tuntia).

Tekniset tiedot

Itsestään lämpenevä kertakäyttöinen lämpövyö paikalliseen lämpöhoitoon. Soveltuu lihasväsymykseen ja -jännitykseen, nivelkipuihin, niveltulehdukseen ja kuukautiskipuihin. Lämmittävä seos perustuu rautajauheeseen, hiileen ja suolaan ja tuottaa ilman hapen kanssa reagoidessaan tasaista lämpöä jopa 12 tunnin ajan. Hypoallergeeninen. Kiinnittyvä rakenne on suunniteltu kehon tärkeimmille alueille.

Mitat

Vyön koko: 9 × 29 cm | Pakkaus: 2 kappaletta.

Danish

Brugsanvisning

Åbn posen, og anbring varmeomslaget på ren og tør hud over det berørte område (nakke, håndled, skulder, lænd eller nederste del af maven). Produktet aktiveres af luft i løbet af få minutter og afgiver en jævn varme. Må ikke anvendes på beskadiget eller irriteret hud. Undgå brug under søvn eller på børn. Fjern omslaget ved overdreven varme eller ubehag. Kun til engangsbrug; bortskaffes efter brug (op til 12 timer).

Tekniske specifikationer

Selvopvarmende engangsomslag til lokal varmebehandling, velegnet ved muskeltræthed og spændinger, ledsmerter, gigt og menstruationssmerter. Varmeblending baseret på jernpulver, kulstof og salt, som ved kontakt med luftens ilt afgiver en jævn varme i op til 12 timer. Hypoallergen. Selvklæbende design tilpasset kroppens vigtigste områder.

Dimensioner

Omslagets størrelse: 9 × 29 cm | Pakning: 2 stk.